

4205



BUREAU HASTINGS PARK  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

FILE No. 4205

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: AKAI, Kashiyo,  
HOME ADDRESS: P. O. Box 58, Steveston, B. C.  
REGISTRATION NUMBER 05004 SEX: M AGE: 54  
OCCUPATION: Fisherman.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Myself.  
MARRIED? Yes.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Hana,  
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: P.O. Box 58, Steveston, B.C.  
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

242 - 6

EXHIBIT No. 1 Mar 1948

DATE FILED BY R.J. McMaster

ADDRESS OF CHILDREN: ---  
AGE OF CHILDREN: ---

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lots, 1,2,3,4,& 5, of Parcel "A" of Block 27 of Section 3, Block 3, North range seven, West map 4760. District New Westminster, B.C. Municipality of Richmond, B.C. Reg. No. 89976E. Title in owners possession.
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: One storey frame building, 18' x 24' with addition 14' x 20', 5 rooms and bath. No basement.
3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) No
4. TAXES (Amount and where payable) \$19.98, Paid up for 1941. Payable at Richmond Town Hall, Brighthouse, B.C.
5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) Clear Title.
6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Lives there myself.



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: Title in my possession.

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See Clause 1 & 2.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Myself

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: No lease.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

4 beds with springs & mattress, 2 Singer Sewing Machines, 1 heating stove, 1 cook stove, 3 tables, 6 chairs, 1 wooden bath-tub, 2 wash-tubs, 1 box carpenter tools worth \$20.00, kitchen utensils for 4 people, etc., in the house; wife still living there.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
One \$5.00 War Savings Certificate, at home.

8. BANK ACCOUNTS: \$700.00 Royal Bank, Steveston, B.C.

9. LIFE INSURANCE: \$1000.00, 20 yrs. endowment, Sun Life Insurance  
Co. Policy No. 2209108. Beneficiary my wife, Hana Akai. Policy  
in my possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

(I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any. ) Not on the original.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 15th day of April 1942

(Signature) "K. Akai"

"M. J. Brandon"  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

I hereby certify that the foregoing words are a true  
copy of the original whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

M. J. Brandon



INFORMATION FROM R.O.M.P.

DATE June 28, 1943

Our File No. 4205

Full Name AKAI, Kashiro  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05004

☒ Male - ☐ Female  
(Check)

Age Sept. 3, 1888

Former Address P. O. Box 58, Steveston, B. C.

Date Evacuated Aug. 24, 1942 ☒ Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Greenwood, B. C.

☒ Married - ☐ Single  
(Check)

Name of Wife Hana #05003

Name of Husband -

Name of Mother - Name of Father -

Names of Children under 16 -

Requested by E. C. T. Registered with Custodian yes  
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of Gasboat, Lic. #4881. House and Land  
on Moncton Street



File No. 4205

June 25, 1946

Japanese Name: Kashiro AKAI Reg. B. 05004 File No. 4205

Catalog No. 782

Property Address: 670 4th Avenue, Steveston, B. C.

Legal Description: Lot 1 of Parcel "A" of Block 27, Section 3, Block 3 North, Range 7 West, Map 4760, Municipality of Richmond, District of New Westminster.

Classification: Frame dwelling

Assessed Value: Land: Improvements: Taxes: Appraisal:  
\$171.00 \$1420.00 \$19.98 \$735.00

Title: Registered in the name of Kashiro AKAI

Encumbrances: None registered and no indication of any unregistered.

Vesting Order No. 24253 - date July 7, 1942

History of Administration: The Custodian's agent, J. D. Mather, in his report of July 31, 1942, stated that the dwelling is a four room frame, shingle roof building with inside toilet and is in fair condition.

There was no insurance carried on the property by Kashiro AKAI but insurance was placed on the property by the Custodian. See Insurance Summary.

Mr. King, the Custodian's agent rented this house for the of \$8.00 per month, water extra, in July, 1942 to L. P. Gallagher. This tenancy continued until the sale of the property to the tenant.

Sold: to Lillian Marian Gallagher for \$735.00.  
Approval of Advisory Committee - June 14, 1944

Funds released to the credit of Kashiro AKAI on October 11, 1944. Net amount after ~~payments~~ adjustments in the amount of \$751.17.

Title No. 176284-E in the name of Lillian Marian Gallagher, September 20, 1944.

Protest: Kashiro AKAI protested the sale of his property in his letter dated July 25, 1944 - "I definitely do not wish to have my property sold."

The above summary is certified to be in accordance with the information on file:

*George Peters*

George Peters, Administration Department

nbc



MEMORANDUM

File No. 4205

August 3rd, 1944

TO: FILE

FROM: Mr. Mackenzie

Re: AKAI, Kashihiro

The above owned and lived at 670 4th Avenue, Steveston.

The house was rented in July, 1942, to Mr. L. P. Gallagher on a monthly basis. This included the use of chattels as per inventory on file and signed by the tenant.

Other goods in the house were moved on the 9th of July, 1942, to our storage warehouse No. 1, as per list No. 96 on file.

On December 2nd, 1942, an inventory of chattels, both those stored and those in use by the tenant, was sent to the above, who signed it on December 5th, 1942, and in a covering letter, claimed that there should be a few other items, of which he sent us a list. This list was sent to our representative on December 8th for investigation and his reply was received on the 5th of February 1943.

Goods stored are being liquidated and some have been sold at Steveston auctions on February 25th and March 10th, 1944.

*R.D.M.*

REM/MHG



MEMORANDUM

To: File No. 4205

Oct. 6, 1943

From: Specified Articles Dept.

Re: Kashiro AKAI, No. 05004

<u>Article</u>	<u>Description</u>	<u>Valuation</u>
Gillnetter	"K.A." Van.488a, NW.007-K 30'10" x 7' 3'2" (1930) Vivian 7 H.P. (1937)	\$900.00 (Owner)

This vessel was licensed in the name of British Columbia Packers Ltd. and was released to the owners from the fleet at New Westminster on February 27, 1942.

Claim #284 - B. C. Packers Ltd. - \$26.00 (Pd.Oct.19,42)

There is nothing on the boat file to indicate what interest, if any, Kashiro AKAI had in this vessel.

*J. Maclean*



Greenwood, B.C.

December 5, 1942.

Dear Sir:

Aside from all the chattels you have listed I notice that there are some more things which I had stored and are not listed. Will you please check up on this? Here is the list of things which are not in the list you sent us:-

2 buckets	1 sledge hammer (10 lb.)
1 single ax	3 wedges
1 washing board	1 clover
1 carbon box full	1 water pump
of chinaware & glassware	1 box of net needles
and kitchen utensils.	containing 2 doz
	1 electricity extension.

I understand that our house has been rented to Mr. Gallagher. I wish to inquire about the rent, whether the collection is to come to us or not. Please let us know by return mail.

Yours truly,

K. Akai

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

M. A. M. T. C.



December 2, 1942.

File No. 4205

Name: Mr. Kashiro Akai

Reg.No: 05004

INVENTORY OF CHATTELS

Stored in Warehouse No. 1

5 chairs  
1 table  
1 tub sundries  
7 cartons stone jars  
4 wooden boxes  
1 black bear skin  
2 suitcases  
2 mattresses  
3 iron beds  
3 springs  
1 oil tin

In Care of Tenant, Mr. L. P. Gallagher

2 trays  
1 pail and shovel  
1 hoe  
1 buck saw  
9 sets curtains on windows  
3 block planes  
2 hatchets  
2 hand saws  
2 try squares  
3 Crescent wrenches  
3 Stillson wrenches  
1 tinsnips  
3 pliers  
1 bench  
3 drafting squares  
1 hammer  
1 book stand and table combined  
1 bed complete  
1 bear rug

This represents all my chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Date: December 5, 1942      Signed: "K. Akai"

Please sign and return one copy to the Custodian.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

*M. J. [Signature]*



COULTHARD, SUTHERLAND & CO. LTD.  
Estate and Insurance Agents  
Car Financing

609 Columbia Street,  
New Westminster, B.C.

22nd April, 1944

Catalogue # 782

File #4205

242 - 3

EXHIBIT No.

1 Mar 1948

DATE

FILED BY

R.J. McMaster

Office of the Custodian;  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Re: Lot 1, Block A/27, Sec.3, B3N/7W,  
Map 4760, Steveston Townsite

This property is located at #670 4th Ave. and consists of a four room bungalow 24 x 32' and badly in need of paint. Interior-finished in V joint, fir floors, City light and water, sink and toilet. Exterior- siding. Post foundation on cement blocks in good condition. The roof is in fair condition. The house is both poorly constructed and poorly laid out. Heated with stoves.

This is a corner lot 40 x 110', fenced, with a quantity of fruit trees, in good location and good surroundings.

The property is rented to Mrs. Gallagher at \$8.00 per month.

VALUATION:

House \$585.

Lot 150.  
\$735.

Yours very truly,

COULTHARD, SUTHERLAND & CO. LTD.

"F.H. Coulthard"  
F.H. Coulthard.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

*M. J. McMaster*



242 - 5

EXHIBIT No. 1 Mar 1948  
DATE 1 Mar 1948  
FILE RBJ. McMaster

February 11, 1943.

Mr. Kashiro AKAI,  
Registration No. 05004,  
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Chattels

Replying to your letter of December 5, 1942, we have made a further check and, with the exception of two buckets, we cannot locate any of the effects you say are missing from the list of your chattels. These items may all be in the tub of sundries, cartons, boxes, or suitcases which we listed - but, of course, we do not open these closed packages and consequently their contents are unknown to us.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,  
Protection Department.

RBM:NDE

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original exhibit whereof they purport to be a copy.

April 15, 1948

McMaster



Catalogue No. 782  
File No. 4205  
670 - 4th Avenue  
Steveston, BC  
1/A/27/3/B3N/R7W/4760

Receipt of Certificate of Title No. 176284-E is by me hereby acknowledged and I agree that all adjustments and incidents connected with the sale to me of property covered by the said certificate have been settled.

Receipt is also acknowledged of London & Lancashire Guarantee & Accident Company policy No. 3400839 which has been assigned to me.

Dated at Vancouver, B. C., this 19<sup>th</sup> day of Oct, 1944.

L. M. Gallagher.



Catalogue No. 782  
File No. 4205

To The Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: 670 - 4th Avenue, Steveston

I understand that any Japanese effects and furniture on the premises are not included in the sale. These will be removed by the Custodian as soon as possible but in cases where the furniture is included in the lease to the present tenant it cannot, of course, be removed until he is ready to vacate the premises. I undertake to give the Custodian at least two weeks notice of the date on which the tenant is vacating the premises and to allow the Custodian access to the premises in order to remove the furniture at a reasonable and convenient time following the termination of the lease.

Yours faithfully,

*L. M. Gallagher,*  
.....Signed



File No. 4205.  
Catalogue No. 782.

September 29th, 1944.

MEMORANDUM

TO: Mr. George Peters  
FROM: Mr. D.A. Ganner

Kashiro AKAI  
Ssn. of Richmond  
Lot 1 of Parcel "A" of Blk.  
27 of Sec. 3, Blk. 3 N.,  
Range 7 E., Map 4760, N.W.D.

With reference to the above property which was recorded  
in the New Westminster Land Registry Office, dated August 9th,  
1944, we attach herewith the following documents in connection  
therewith.

1. Copy of application number 176283-E, dated August 9th,  
1944, registering the property in the name of the  
Custodian (Transmission).
2. Copy of application number 176284-E, dated August 9th,  
1944, registering the property in the name of Lillian  
Marian Gallagher (Deed).
3. Duplicate of Transmission dated July 31st, 1944.
4. Duplicate of Deed dated July 31st, 1944 - Secretary  
of State to Lillian Marian Gallagher.
5. Certificate of Indefeasible Title number 176284-E,  
dated September 20th, 1944, covering the above property  
in the name of Lillian Marian Gallagher.

*D. Ganner*

DAG:JS  
Atch.



Date.....June 23/44....

REAL PROPERTY MEMORANDUM

File No. 4205

Name.....AKAI, Kashiro.....Registration No. 05004

Re: Catalogue No. 782

Address: 670 - 4th Avenue, Steveston, B. C.

Legal Description: Lot 1 of Parcel "A", Blk. 27, Sec. 3, Blk. 3 North, Range 7 West, Map 4760, Mun. of Richmond, N.W.D. Dwelling.

TITLE AND ENCUMBRANCES.

✓ A. Certificate of Title No. 89976-E Whereabouts: Owner's possession.

✓ Registered owner: AKAI, Kashiro Reg. No. 05004

✓ Property: Lot 1 of Parcel "A" of Block 27 of Section 3 Block 3 North Range 7 West Map 4760 Municipality of Richmond in the District of New Westminster.

✓ Charges.

Registered: None

✓ Vesting: 24253 - July 7/42.

✓ Unregistered: No evidence found.

Taxes: \$19.98 - 1943 paid by us

Water: \$12.00 net. Half-year Jan./June 1944 paid by tenant.

Insurance: \$1000.00 - expires Aug.15/45.

Assessed Value: Land: \$171.00 Improvements: \$1420.00

✓ Valuation by Appraiser: \$735.00

✓ Amount of Bid: \$735.00

Approved by Advisory Committee: June 14/44.

Paid as shown in attached letter: \$735.00 paid in full 13/7/44

Name of transferee as attached letter: Lillian Marian Gallagher  
670 - 4th Avenue, Steveston

ADMINISTRATION.

Tenancy: Monthly tenure (state consideration & whether including or excluding furniture or equipment)

Monthly tenancy. Tenant: L. P. Gallagher  
Rental: \$8.00.

Leasehold: (State period, consideration & unusual clauses and whether including or excluding furniture or equipment)

Nil

Chattels: Particulars of those stored on the premises.

See Inventory dated December 2/42 for chattels in care of tenant.


✓  Named Agent: Office.



EXHIBIT No. 242-8

DATE 1 mar 1948

FILED BY J. W. [signature]

4

4205

November 16th, 1944

Mr. Kashiro AKAI,  
Reg. No. 05004,  
Greenwood, B.C.

Dear Sir:

Mr. L.E. Gallagher rented your house  
July, 1942 and signed an inventory of chattels on Dec. 2/42.

We sent you an inventory of chattels  
both those stored, and those in use by the tenant which you  
acknowledged Dec. 5/52, and in a covering letter claimed that  
there should be a few more items of which you sent us a list.  
We sent this list to our Steveston Agent who took it up with  
Mr. Gallagher, and he replied as per our letter to you Feb.  
11/43.

We removed from this house on Oct. 24th  
the balance of the chattels, but as this list did not agree  
with the inventory signed by Mr. Gallagher, we asked him for  
an explanation and he informed us that you took most of the  
missing articles with you before leaving Steveston.

Will you kindly let us have your comments  
re articles in question which are namely:

- |                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| 1 buck saw          | 1 stillson wrench              |
| 1 hatchet           | 1 Pr. tinsnips                 |
| 1 tri square        | 1 bookstand and table combined |
| 3 crescent wrenches |                                |

We anticipate an early reply.

Yours truly,

R.B. Mackenzie  
Protection Department

RBH:LM



NAME AKAI, Kashiro

5A

REGISTRATION NO. 05004

FILE NO. 4205

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B. C. on December 7, 1944.

✓ 1 Hoe	\$ 0.50
✓ Hand saw	3.00
✓ 3 Files, 1 Wrench, 2 Files, 3 Planes, 1 Saw, 1 hammer and	
1 Axe, screwdriver, chisel, 2 Punches, 2 trays, 1 shovel	2.25
✓ 1 Square, and 1 rule	0.25
✓ Bed and spring	3.00

Total

\$ 9.10

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.91  
(Advertising: 0.57  
(Moving: 0.98

\$ 2.46

Net Proceeds Credited:

\$ 6.64

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 26

Remarks.



NAME AKAI, KashiroREGISTRATION NO. 05004FILE NO. 4205

The following chattels were sold by public  
 auction at Steveston, B. C. on November 10, 1944.

2 Wedges					\$ 0.85 T
2 Wedges and 1 sledge					1.20 T
Miscellaneous articles					0.55 M
Dishes					1.75 K
Dishes					1.50 K
Wash board					0.35 F
Hot point plate					0.50 F
Plate					0.50 K
Plate					0.50 K
Plate					0.50 K
Clothes wringer					3.00 F
Wool carder					1.50 T
Box miscellaneous articles					1.00 M
Vase					2.00 F
Tin of books					0.50 M
Kitchen ware					3.75 K
2 Gallon stone crock					0.50 K
Bottle capper					0.75 T
Dishes	T	M	K	F	0.50 K
Iron pot	4.30	2.05	17.70	5.85	1.20 K
Kitchen ware					2.75 K
Dishes					1.00 K
Glassware					0.50 K
3 Gal. crock					1.50 K
Glassware					0.75 K
China					0.50 K

Total

(Auctioneer's Fees \$ 2.99

Less Expenses:

(Advertising 1.37

(Movings 3.02

\$ 29.90 ✓

\$ 7.38

Net Proceeds Credited:

\$ 22.52

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 24.

Remarks. *See Inventory*

29.90  
 2.99  
 1.37  
 3.02  
 22.52



NAME AKAI, Kashiro

REGISTRATION NO. 05004

FILE NO. 4205

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B. C. on March 10, 1944.

Round Heater ✓  
5 Kitchen chairs ✓

\$ 4.00 F  
1.00 F

Total:

(Auctioneer's Fee) \$ 0.50  
Less Expenses: (Advertising) 0.19  
(Movings) 0.57

\$ 5.00  
\$ 1.26  
\$ 3.74

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 8.

Remarks.



NAME AKAI, Kashiro

REGISTRATION NO. 05004

FILE NO. 4205

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B.C. on February 18, 1944

1 Iron Bed and good spring

\$ 3.25 ✓

Note: Transferred from Mrs. Hana (Mrs. Kashiro) AKAI's file,  
No. 4538 to Mr. Kashiro AKAI's file No. 4205. Chattels  
were declared by Kashiro AKAI and are being handled on  
his file. Money credited to Mrs. AKAI's account for this  
sale transferred to her husband's account,  
May 8, 1946.

*AB Carter*

Total

(Auctioneer's Fee: \$0.33

Less Expenses (Advertising: 0.20

(Moving: 0.42

Net Proceeds Credited:

\$ 3.25

\$ 0.95

\$ 2.30

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 6.

Remarks.



NAME AKAI, Kashiro

REGISTRATION NO. 05004

FILE NO. 1205

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B. C. on September 1, 1944.

Bed Stead ✓

\$ 2.50 ✓

Total

\$ 2.50

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.25  
(Advertising: 0.13  
(Moving: 0.29

\$ 0.67

Net Proceeds Credited:

\$ 1.83

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 19

Remarks.



NAME AKAI, Kashiro

REGISTRATION NO. 05004

FILE NO. 4205

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B.C. on February 25, 1944.

Round H. M. Table ✓

\$ 0.50 ✓

Total:

(Auctioneer's Fee: 0.05  
Less Expenses: (Advertising: 0.02  
(Moving: 0.04

\$ 0.50

\$ 0.11

0.39

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris.

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 7.

Remarks.



NAME AKAT, Keshing

REGISTRATION NO. 93004

FILE NO. 1205

The following chattels were sold by public  
auction at Alamogordo, N. C. on November 2, 1943.

Crockery etc.

\$ 1.00 K

Total	(Auctioneer's fee \$ .10	
Less Expenses:	(Advertising .07	
	(Moving .12	

\$ 1.00

\$ .29

Net Proceeds Credited:

\$ .71

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. 39 (Stevenson)

Remarks.



File No. 4205

June 25, 1946

Re: Kashiho AKAI  
Reg. No. 05004

All trunks and personal belongings in storage at Steveston were opened and inspected in October, 1945. Goods of no value were discarded; clothing of no saleable value were turned over to U.N.R.R.A.; saleable articles were auctioned and any personal photographs or goods of personal nature are stored ready for shipment at the request of the Japanese.

-----

AKAI, T.  
75

AUCTIONED:

1 small carton of dishes  
3 oil lamps  
2 pictures and frames  
1 oil cloth  
1 pr. curtains  
1 carton of kitchen utensils

DISCARDED:

1 small suitcase of old cards & novels  
1 small broken basket of novels and old ties  
1 folder of old papers

1 basket - opened:

U.N.R.R.A.:

4 cushions  
2 prs. homemade trousers  
3 bath jackets  
1 pr. woollen pants

DISCARDED:

1 old petticoat  
numerous rags

*LS Carter*



June 25, 1946

CHattel SUMMARYRe: Kashiro AKAI  
Reg. No. 05004

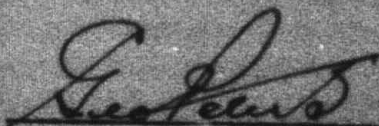
Kashiro AKAI declared certain chattels on April 15, 1942 (see Chattel Schedule) and was not evacuated from the protected area until August 24, 1942. The Custodian did remove certain chattels (see Chattel Schedule) on July 9, 1942 to the warehouse and also left a number of chattels (see Chattel Schedule) in the care of the tenant, Mr. Gallagher, for which he signed. The list of chattels which were taken to the warehouse and the list of chattels which were left with the tenant were signed for by Kashiro AKAI on December 5, 1942 and at the same time he sent in an additional list of chattels (see Chattel Schedule). AKAI claims that the additional list were of items stored in the house and not included in either of the lists he signed. Mr. Robinson, The Custodian's agent, was requested to check on this additional alist and in a memo dated February 5, 1943 he stated that Mr. Gallagher had in his possession items for which he did not sign for (see Chattel Schedule).

After the sale of the property, The Custodian removed chattels held by Mr. Gallagher. There appeared to be a shortage and on questioning Mr. Gallagher he stated that AKAI had taken most of his effects with him. This can be true as AKAI did not leave this area until August and Gallagher was in possession of this house in July.

The Custodian auctioned all saleable goods (see Chattel Schedule). Certain goods declared by AKAI were never found by the Custodian, such as two sewing machines. Goods inventoried by the Custodian but never auctioned, we must assume were discarded as having no saleable value.

The above summary is certified  
to be in accordance with the  
information on file:

GP:hbc

  
George Peters,  
Administration Department.



June 25, 1946

Re: Kashiro AKAI  
Reg. 05004

Declared by Kashiro AKAI in his  
declaration of April 14, 1942

4 beds - springs and mattresses  
 2 Singer sewing machines  
 1 heating stove  
 1 cook stove  
 3 tables  
 6 chairs  
 1 wooden bath tub  
 2 wash tubs  
 1 box carpenter's tools with \$20.00  
 kitchen utensils for 4 people  
 wife living in house after K. AKAI's evacuation

Further declaration on Dec. 5, 1942,  
letter to Custodian by AKAI

2 buckets  
 1 single axe  
 1 washing board  
 1 carton box of chinaware, glassware  
 and kitchen utensils  
 1 sledge hammer (10 lbs.)  
 3 wedges  
 1 clover  
 1 water pump  
 1 box net needles (2 doz.)  
 1 electric extention

Note: although the Custodian's agent,  
 J. D. Mather, in his report stated that  
 he made an inventory of goods left in  
 the house, no inventory from Mr. Mather  
appears on the file.

Goods signed from by the tenant, L.P.  
Gallagher in his care at AKAI's house

2 trays  
 1 pail and shovel  
 1 hoe  
 1 buck saw  
 9 sets curtains on windows  
 3 block planes  
 2 hatchets  
 2 hand saws  
 2 Tee squares  
 3 crescent wrenches, 2 Stillson wrenches  
 1 tin snips, 3 pliers, 1 bench  
 3 drafting squares 1 hammer  
 1 book stand and table combined  
 1 bed complete  
 1 bear rug

Inventoried by Custodian of goods removed to  
storage, July 9, 1942 and October 24, 1944 and  
October, 1945

5 chairs  
 1 table  
 1 tub sundries  
 7 cartons stone jars  
 4 wooden boxes  
 1 black bear skin  
 2 suitcases  
 2 mattresses  
 2 iron beds  
 3 springs  
 1 oil tin  
 1 bed - to Great West Cannery

1 bed and spring  
 2 hand saws  
 3 block planes  
 several files  
 3 pairs pliers  
 1 wrench  
 1 screw driver  
 1 hatchet  
 1 hammer  
 2 trays  
 1 square  
 1 rule  
 1 hoe  
 1 shovel  
 2 punches  
 1 cold chisel  
 (Left as no value)  
 1 pail  
 1 hand made bench  
 9 sets curtains

1 small carton of dishes  
 3 oil lamps  
 2 pictures and frames  
 1 oil cloth  
 1 pr. curtains  
 1 carton of kitchen utensils

Memo Feb. 5, 1943-Tenant claims to use the following  
items in addition to signed inventory

1 bed spring and mattress  
 1 wash tub  
 1 hand saw - 1 key hole saw  
 1 chair  
 2 buckets



Page 2.  
File No. 4205

June 25, 1946

Goods auctioned by Custodian  
February 18, 1944, Feb. 25, March 10,  
Sept. 1, Nov. 10, Dec. 7, 1944,  
Nov. 2, 1945

- ✓ 1 iron bed and good spring
- ✓ round hand made table
- ✓ round heater
- ✓ 5 kitchen chairs
- ✓ bedstead
- 4 wedges and
- 1 sledge Misc. articles
- ✓ dishes
- ✓ washboard
- ✓ hot point plate
- ✓ plates
- clothes wringer
- wool carder
- box misc. articles
- vase
- tin of books
- ✓ kitchen ware
- ✓ 2 gal. stone crock
- bottle capper
- iron pot
- ✓ glassware
- ✓ 3 gal. crock
- ✓ glassware
- ✓ chinaware
- ✓ 1 hoe
- ✓ hand saws
- ✓ 3 pliers
- ✓ 1 wrench
- ✓ 2 files
- ✓ 3 planes
- ✓ 1 saw
- ✓ 1 hammer
- ✓ 1 axe
- ✓ screwdriver
- ✓ chisel
- ✓ 2 punches
- ✓ 2 trays
- ✓ 1 shovel
- ✓ 1 square
- ✓ 1 rule
- ✓ bed and spring
- ✓ crockery, etc.



June 25, 1946

Page 3.

Goods declared by Kashiro AKAI's but never found by the Custodian

2 Singer Sewing Machines - Assumed later taken by Mr. AKAI, as he lived at the house after Mr. AKAI's declaration

1 bed

~~1 Japanese wooden bath tub~~

1 cook stove

- assumed abandoned

1 wooden bath tub

- Japanese wooden bath tubs were abandoned as valueless

2 wash tubs

- assumed abandoned

1 box net needles

1 electric extension

Goods signed for by the tenant, L.P. Gallagher, but not picked up by the Custodian

3 block planes - May be included in items sold as misc. articles in auction

1 hatchet

"

2 tee squares

"

2 crescent wrenches

"

2 Stilson wrenches

"

1 tinsnip

"

3 drafting squares

"

1 bookstand and table combined

2 buckets

1 wash tub

1 chair

Inventoried by Custodian but never auctioned

1 black bear skin

- assumed discarded

2 suitcases

- assumed discarded

2 mattresses

- abandoned as the cost of fumigation as required by law cost more than the value of mattresses.

1 oil tin

- abandoned

1 bed

- loaned to Great West Cannery

3 oil lamps

- assumed discarded

2 pictures and frames

- assumed discarded

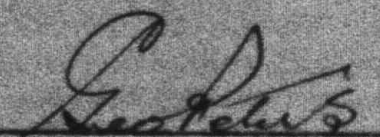
1 oil cloth

- assumed discarded

1 pr. curtains

- assumed discarded

The above summary is certified to be in accordance with the information on file:

  
George Peters, Administration Dept.

hbc



June 25, 1946

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Kashiro AKAI  
Reg. No. 05004

Chattels: See Chattel Summary.

Specified Articles: There are no cameras, radios, firearms or motor vehicles revealed in the registration or the file.

Vessels: The file reveals the fishing vessel "K.A." to have been licensed in the name of the British Columbia Packers Ltd. Nothing on the boat file reveals what interest, if any, Kashiro AKAI had in this vessel. Kashiro AKAI did not make any mention of a fishing vessel in his declaration of April 15, 1942.

Bank Account: AKAI declared an account with the Royal Bank of Canada, Steveston, B. C. branch in the amount of \$700.00

Bonds: One \$5.00 war savings certificate was declared by AKAI

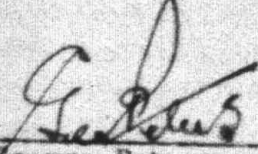
Life Insurance: AKAI declared a 20 year endowment Sun Life Insurance Company Policy No. 2209108, for \$1,000.00; beneficiary, wife, Mrs. Hana AKAI, Reg. 05003.

As the bank account, bond and life insurance did not come under the control of the Custodian at that time, no action was taken by this office.

Accounts Receivable: A refund of B. C. Electric Railway Co. Ltd., security deposit for light in the amount of \$5.00 was credited to the account of Kashiro AKAI.

No property interests other than those mentioned are to be found on this file.

The above summary is certified  
to be in accordance with the  
information on file:

  
George Peters,  
Administration Department.

hbc



File No. 4205

June 25, 1946

LIABILITY SUMMARY

Re: Kashiro AKAI  
Reg. No. 05004

There are no claims revealed on this file against Mrs. Kashiro AKAI.

The above summary is certified  
to be in accordance with the  
information on files



George Peters,  
Administration Department.

hbc



File No. 4205

REAL PROPERTY SUMMARY FOR CLAIM

February 18th, 1948.

CLAIMANT:

(Mr.) Kashiro AKAI

Reg. No. 05004.

PROP. SUBJECT  
OF CLAIM:

670 4th Avenue, Steveston, B.C..

(Catalogue No.782).

being

Lot 1 of Parcel "A" of Blk.27 of Sec. 3, Blk.3N,  
Range 7 W., Map 4760, Mun. of Richmond, D.N.W.

CLAIM:

Estimated fair market value as per claim:

Land	\$ 200.00
Improvements	1650.00
	<u>1850.00</u>
Custodian Cr.	721.00
CLAIM	<u>\$1129.00</u>

REFERENCES

HISTORY

JP

Declared 15 Apr.1942. Notes ownership of Lots 1,2,3,4&5 of Parcel A.

Inv. disproved claim and only Lot 1 owned by AKAI.

RP.1

J.D. Mather's report, 31/7/42, notes ownership of Lot 1 only.

RP.2

C of E #50010, dated Sept.16/42, notes title of Lot 1 clear except for vesting in Custodian.

RP.3

ASSESSED VALUE (1942)

Land	\$ 171.00	
Improvements	1420.00	<u>\$1591.00</u>
Taxable value		881.00
Rates Bylaw	19.38	
Dyking charge	.60	<u>19.98</u>

RP.4

Photograph 13th April 1943.

RP.5

Appraisal - Coulthard, Sutherland & Co. Ltd., 22 Apr.44, \$735.00.

RP.6

Tender 4 Apr.44, \$700.00, L.P. Gallagher. Rejected.

RP.7

" 1 June44, \$735.00, " " ACCEPTED.

RP.8

Advisory Committee approval, 14th June, 1944, \$735.00, L.P. Gallagher

RP.9

AKAI advised 6th Dec.44, provided with Statement of Account and Statement of adjustments.

JC/js



COPY

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FORM "JP"

FILE NO. 4205

PERSONAL INFORMATION

NAME : AKAI, Kashiro  
HOME ADDRESS : P.O. Box 58, Steveston, B. C.  
REGISTRATION NUMBER : 05004      SEX : M      AGE : 54  
OCCUPATION : Fisherman  
EMPLOYER : Myself  
MARRIED : Yes  
NAME OF WIFE OR HUSBAND : Hana  
ADDRESS OF WIFE : P.O. Box 58, Steveston, B. C.  
NAMES OF CHILDREN : None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY

1. LOCATION AND DESCRIPTION : Lots, 1,2,3,4, & 5 of Parcel "A" of Block 27 of Section 3, Block 3, North range seven, West map 4760. District New Westminster, B. C. Municipality of Richmond, B. C. Reg.No.89976E. Title in owners possession
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS : One storey frame building, 18' x 24' with additon 14' x 20', 5 rooms and bath. No basement
4. TAXES : \$19.98 Paid up for 1941. Payable at Richmond Twon Hall, Brighthouse, B. C.
5. ENCUMBRANCES : Clear Title
6. OCCUPANCY AND LEASES : Live there myself
7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS : Title in my possession

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION : See Clause 1 & 2
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS : Myself

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. 4 beds with springs and mattress, 2 Singer Sewing machines, 1 heating stove, 1 cook stove, 3 tables, 6 chairs, 1 wooden bath-tub, 2 washtubs, 1 box carpenter tools worth \$20.00, kitchen utensils for 4 people, etc. in the house, wife still living there.
7. BONDS ; One \$5.00 War Savings Certificate, at home
8. BANK ACCOUNTS ; \$700.00 Royal Bank, Steveston, B. C.
9. LIFE INSURANCE : \$1000.00, 20 yrs endowment, Sun Life Insurance Co. Policy No. 2209108. Beneficiary my wife, Hana Akai. Policy in my possession.



COPY

-2-  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FORM "JP"

FILE NO. 4205

Dated this 15th day of April 1942

(Signature) K AKAI

Witness

ey



4205

June 26, 1946

Mr. Kashiro ANAI  
Reg. No. 05004  
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

We have now completely reviewed your file and as requested in your letter of June 20, 1946 we are this day transferring the amount of \$308.32, your total remaining credit with the Custodian, to the Royal Bank of Canada, Steveston, B. C.

Your property, which you declared, was sold by the Custodian and a complete statement had been forwarded to you on December 6, 1944. All chattels found by the Custodian in your name having any value were auctioned and the funds credited to your account.

From time to time you received cheques from the Custodian which reduced your balance to the figure mentioned above. We are attaching herewith a statement of your account in full of your account. It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which was vested in the Custodian. In order that you may confirm this and acknowledge the amount we have deposited to your account with the Royal Bank of Canada, we are also enclosing a stamped, self-addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

George Peters,  
Administration Department

GP:hbc

Encl: (2)  
statement  
stamped, self-addressed envelope



Greenwood, B.C.  
April 2, 1945.

Department of the Secretary of State  
Japanese Evacuation Section,  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Date	APR 4 1945
File No.	4205
Ans.	
Ref.	

Dear Sirs:

Re: Catalogue No. 732,  
570 - 4th Ave., Steveston,  
1/A/27/3B3N/R7W/4760.

I received your letter of December 6, 1944, -  
File No. 4205 last year. In the letter you stated  
that the above property was sold for the sum of \$735.00.  
You enclosed a statement showing the net result of the  
sale with the amount of \$771.15 credited to my account.  
I would be very much obliged if you will send this  
amount of \$771.15 to me at your earliest possible  
convenience, to the address of Greenwood, B.C.

Yours truly,

Kashiro AKAI,  
Reg. No. 05004.

*Kashiro Akai*



4205

December 6, 1944.

Mr. Kachiro AKAI,  
Reg. No. 05034,  
Greenwood, B.C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 782,  
670 - 4th Ave., Stoveston.  
1/1/33/2/11/RTW/4760.

Please be informed that the above property has been sold as of July 13th, 1944, for the sum of \$735.00. An independent appraisal of this property has been obtained and the sale approved by the Advisory Committee.

Rents, less expenses, up to the mentioned date, have been credited to your account and adjustments of unearned taxes and any insurance premiums have also been credited to you.

The net result of this sale appears on an attached statement, and the proceeds have been credited to your account. We are also enclosing a general statement of your account up to date which includes the net figure to which reference has already been made.

Yours truly,

George Peters,  
Administration Department.

GP:AS  
encl. 2.  
c.c. B.C. Security Commission.



NOV 27 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

4705

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

- (1) NAME AKAI Kashiro (RCMP) Reg. No. 05004  
(Print) Surname Given Name
- (2) Pre-Evacuation Address Richmond St. and Fourth Ave., STEVESTON, B.C.
- (3) Present Address GREENWOOD, B.C.
- (4) REAL ESTATE
- (a) Street Address (if any) Richmond St. and Fourth Ave., Steveston, B.C.  
City or Municipality, Province
- (b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)  
Lot 1 Parcel "A" Block 27 : Section 3:  
Block 3: North Range 7: West Map 4760:  
District of New Westminster, B.C.
- (c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):  
(i) ~~Business~~  
(ii) Residence Type of business  
(iii) ~~Business~~  
(iv) Any other type of property (describe)
- (d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) Sole owner
- (e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):  
(i) Land - - - - - \$ 200.00  
(ii) Buildings - - - - - \$ 16.50.00  
(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$  
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ 1850.00 1850.00  
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ 721.00 721.00  
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ 1129.00 1129.00

(5) PERSONAL PROPERTY

- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation  
At my residence
- (b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)  
House
- (c) How stored or packed at time of evacuation  
Loose

(over)



- (d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

Custodian's Care

- (e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1. Beds, Household goods, Tools, New Wooden	Estimated Value \$
2. Tub	Estimated Value \$ 100.00
3. Rec. from Custodian \$32.17	Estimated Value \$ 51.25
4.	Estimated Value \$ 48.75
5.	Estimated Value \$
6.	Estimated Value \$
7. 115.00	Estimated Value \$
8. 48.75	Estimated Value \$
9. 1163.75	Estimated Value \$
10.	Estimated Value \$

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 67.83

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

- (f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e)) \$ 1126.83

- (6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no Yes  
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

Greenwood, preferred; Nelson, if necessary

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA)

Province of B. C. )

TO WIT:)

I, Kashiro Akai of the City  
of Greenwood in the Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City  
of Greenwood

in the Province of B. C.

this 25th day of November

A.D. 1947.

Kashiro Akai  
A Commissioner &c.

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Notary Public in & for the Province of  
British Columbia, Canada.



IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

**B E F O R E**  
(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER)

10

Grand Forks, B. C.,  
March 1st, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
KASHIRO AKAI.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq.,

appearing for the  
Dominion Government.

R.J. McMASTER, Esq.,

appearing for the  
Claimant.

A. WATSON, Esq.,

Secretary.

G.W.R. UPTON, Esq.,

Official Interpreter.

T.P. HORROBIN, Esq.,

Official Reporter.

30



2  
K. Akai,  
In Chief.  
Discussed on.

MR. McMASTER: I would like to call first, No. 1 on  
the list, my lord.

KASHIRO AKAI, the claimant herein, being  
first duly sworn, testified through  
the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q Witness, did you instruct me to prepare this state-  
ment with regard to your real property?

A Yes.

10 Q Would you be good enough to sign it?  
Are the contents of that statement true to the best  
of your knowledge and recollection?

A Yes.

MR. McMASTER: I ask to file that as Exhibit No. 1, my  
lord.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. McMASTER: Do you want to file a copy of your  
appraisal, Mr. Hunter?

MR. HUNTER: Would you like to file your copy?

20 MR. McMASTER: I don't know whether I have one. While  
I am waiting for that to be handed up to the  
Commissioner, would you hand me the picture that you  
have.

Q Witness, I produce to you from the Custodian's  
file a picture of a house. Is that a picture of  
your house?

A: Yes.

MR. McMASTER: My lord, I would ask to file this as the  
next exhibit, produced from the Custodian's file  
and stated to be a picture taken April 15th, 1943,  
30 of the property in question.



E. Akai,  
In Chief.

(PHOTOGRAPH MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. McMASTER: Referring to Exhibit 1, my lord, and the Reporter doesn't need to take this down (reading). You will notice the assessed value is \$141.00 on the land, and \$120.00 on the improvements, which I think my friend will admit (reading). I would ask my friend to produce, although I don't think he has it with him, at a subsequent date to me, a copy of the advertisement advertising this property and also to produce to me any other tenders which the Custodian received.

THE COMMISSIONER: Was the property sold by tender?

MR. HUNTER: I can't say, my lord. I don't see any record of it here.

THE COMMISSIONER: You have not an appraisal?

MR. HUNTER: We have an appraisal.

THE COMMISSIONER: Have you it there?

MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: It might be helpful if you put it in.

MR. HUNTER: This would have been sold by tender, my lord. I see the catalogue number at the top of it.

THE COMMISSIONER: Would you put in the appraisal then?

MR. HUNTER: My lord, I am sorry, this was sold by tender.

There was just the one tender by Gallagher for \$700.00. Later he put in an amended tender for \$735.00.

MR. McMASTER: I am filing on behalf of my learned friend the appraisal, my lord.

(APPRAISAL MARKED EXHIBIT NO. 3).

Q. Witness, did you instruct me to prepare this state-



K. Akai,  
In Chief.

ment with regard to your personal chattels?

A Yes.

Q Would you sign it, please? Ask him to sign it, "K. Akai". Are the statements contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A Yes.

MR. McMASTER: I ask to file that as the next exhibit, my lord.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 4).

10 MR. McMASTER: Mr. Hunter, would you be good enough to give me an inventory dated December 2nd, 1942, from your file, and a letter from the claimant of December 5th, 1942, and your reply thereto? With regard to the last exhibit, my lord, this is a small chattel claim. He sets out that he considers the fair value of all the items claimed at \$100.00 and points out two items, referring to the purchase price. The goods and chattels were left in his house at Steveston by his wife, and at the time of her evacuation around the first week in May, some were packed. She took certain things with her that are specified there. In December, 1942, he received an inventory from the Custodian which I propose to file. He signed it and returned it but advised the Custodian in his covering letter that there were certain goods not listed, and gave him the details.

20

THE COMMISSIONER: Have you the J.P. form?

MR. McMASTER: Yes.

30 THE COMMISSIONER: These goods that you complain of as



K. Akai,  
In Chief.

unlisted were they shown in the J.P. form?

MR. McMASTER: No, my lord, I don't believe they were. Well, they were in general terms, that is, a box of carpenter's tools. Would you like me to file it, my lord?

THE COMMISSIONER: I think it might be filed. There is no question here of pilferage or breaking of the house.

10 MR. HUNTER: There are some missing articles, but there is no question of theft, as far as I know.

THE COMMISSIONER: Let us have it then. This is the inventory of December, 1942.

MR. McMASTER: Q: Witness, is this the inventory (producing) which you received from the Custodian and signed and sent back to him?

A Yes.

20 MR. McMASTER: This, my lord, is an inventory dated at the top December 2nd, 1942, signed by the claimant on December 5th, 1942, relating to the chattels in question. I might file some of this other material with it, my lord.

Q Witness, is this your signature on this letter?

A Yes.

Q And does that letter refer to the inventory which I have just shown to you?

A Yes.

30 MR. McMASTER: That, my lord, is a letter dated December 5th, 1942, from the claimant and received by the Custodian referring to the inventory just mentioned and to certain items which were included in the



K. Akai,  
In Chief.

inventory. I produce from the Custodian's file a copy of a letter to the claimant dated February 11th, 1943, referring to his letter of December 5th, 1942, and stating that they have made a check and they can't locate these items that he had mentioned in his letter, but saying there are a number of tubs and cartons and boxes and they didn't look inside those and they might be there. I will file them all as one exhibit -- if I may.

10 THE COMMISSIONER: Very well. The next exhibit is No. 5.  
(DOCUMENTS MARKED EXHIBIT NO. 5).

MR. McMASTER: Apparently, my lord, the Custodian subsequently in 1944, wrote a letter to this claimant in November, 1944, referring to certain tools which were in this inventory which is in as Exhibit 5 which the Custodian had sent, and he said the tenant claimed that the claimant had taken them with him, and this man says that is not true. We were not at the property after the Custodian's inventory of December, 1942, was taken, and didn't have any of the chattels sent to us. We can't understand the Custodian's letter and as the items were small did not reply. Then he points out that the Custodian made the rental arrangements and permitted the tenant to use certain chattels. Until he got the inventory of December, 1942, from the Custodian, he wasn't advised of the arrangements.

20

I would ask my friend to produce -- I don't think he can now, but at some subsequent date, -- the inventory signed by the tenant referred to in

30



a letter produced to me from the Custodian to the claimant in November, 1944.

THE COMMISSIONER: You are filing the J.P. form, are you?

MR. McMASTER: Yes, I am, my lord. He identified it and I will file it as the next exhibit, my lord.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 6).

MR. McMASTER: Your witness, Mr. Hunter.

MR. HUNTER: It is submitted, my lord, that the real property was sold for its fair market value. It is further submitted that the personal property that was sold was sold for its fair market value. I will file the analysis of personal property claim as Exhibit 7.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 7).

MR. HUNTER: Your Lordship will have noticed that the credit that should have been given for the real estate was \$735.00 instead of \$721.00.

THE COMMISSIONER: \$735.00?

MR. HUNTER: Yes, my lord, and that the credit which should have been allowed for chattels is \$51.25 instead of the net of \$32.17.

THE COMMISSIONER: These chattels were sold by auction, I take it.

MR. HUNTER: Yes, my lord. There were apparently certain items missing here, my lord. They don't appear to be very important items and I don't think there is much point in going into them item by item. However, it will be observed that for a claim of \$100.00, we received \$51.25, and that certain items in the abandoned column of the analysis will



8  
E. Akai,  
Discussed on.  
Cross-Exam.

be observed at the back such as the curtains and the homemade bench were abandoned. I presume, since the claimant has already admitted receiving the letter of November 16th in his main form, it will be in order to file. This is a letter dated November 16th, my lord, from the claimant to the Custodian in which he asked for his comments regarding certain items which he couldn't find for which claimant had alleged that they were on the premises.

10 THE COMMISSIONER: What is the date of the letter?

MR. HUNTER: The 16th of November, 1944.

MR. McMASTER: My only comment with regard to the admission is it refers to the inventory signed by the tenant which is to be produced by my friend.

MR. HUNTER: Reference is made to Exhibit 4, my lord, where the claimant himself admits all the items were small and therefore he didn't reply to that letter. Apparently he didn't attribute any particular value to those items.

20 MR. McMASTER: That is a deduction.

MR. HUNTER: Well, I will ask him in that event.

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mr. Akai, in your personal property claim form, you state that you did not reply to the Custodian's letter of November 16th, 1944, because the items were small. What did you mean by that?

A He said his wife said these were small things valued at about \$20.00 or \$30.00, and to leave them.



9  
K. Akai,  
Cross-Exam.

Q And you didn't think that was worth a letter?

A He says he was at the road camp at that time and his wife didn't think it worthwhile and therefore she didn't reply. He wasn't home at the time.

MR. HUNTER: That is all, my lord.

MR. McMASTER: I would like to point out with regard to the last point in the statement, the witness said the letter was confusing and I think if you will refer to the exhibits, my lord, you will find that the letter of November, 1944, was confusing.

THE COMMISSIONER: If that were so, it would appear there was all the more reason for replying to it, if he had any doubt.

MR. McMASTER: Yes, unless, as he says, it was a matter of \$20.00 or so. He wasn't there.

THE COMMISSIONER: You have his answer. It is a little different to what he said in his statement. All right, thank you, Akai, that is all.

(Witness aside)

20 (PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

*J. P. Horrabin*  
"T.P. HORROBIN"  
Official Reporter.



BRIEF

Kashiro AKAI

File No. 4205

Case No. 242

Claims:-

1. Real Property
2. Personal Property

Claim 1:-

Real Property

Appraised at \$735. Only one tender received (\$700.00)

Sold by offer, after close of tenders, to the same individual who submitted the only tender. Sale price was \$735.

Fair market value is Mr. Hunter's submission.  
(See P.7 transcript)

If it is necessary to call the appraiser. The property was appraised by Coulthard, Sutherland and Co. Ltd. of New Westminster. See Exhibit 3 filed by Mr. McMaster.

Claim 2:-

CLAIM  
\$100

Personal Property

A few items were abandoned. They were certified as worthless. See certificate in claim file.

There were goods missing which claimant says were worth \$20. or \$30., which Custodian did not find. Claimant did not co-operate in correspondence with regard to these. See Page 8, Transcript, line 22 et seq.

Personal Property Claim is \$100.

*Goods valued \$65. Sold at auction \$51.25  
5 abandoned  
30 missing  
100.*

FRS/mw



Name of Claimant AKAI, Eshiro

Case 242

Custodian File 4205

REAL PROPERTY										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Amount Total		
		735	73.50	00 12.50					86.00	
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
MISCELLANEOUS CHATTELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
100	51.25	15.37					15.37			
TOTAL RECOMMENDATION									101.37	



4205

November 21st, 1950.

Mr. Kashiro AKAI,  
Box 445,  
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 242

We have received from the Co-Operative Committee  
on Japanese Canadians, our form of Release which has been  
executed by yourself covering the award recommended under  
the above Claims Commission for the sum of ... \$101.37.

Cheque in your favour is enclosed for \$101.37  
and we have paid the Co-Operative Committee .. Nil  
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

FCS/js  
1 encl.

F.G. Shears  
Director